

# ЗОРНИЦА

ЕВАНГЕЛСКО  
ПЕРИОДИЧЕСКО  
СПИСАНИЕ.

ГОД. 7.

ЦАРИГРАДЪ, ЮЛІЙ 1871.

БРОЙ 7.

## ОБРАЩЕНИЕ.

(Продълженіе отъ брой 6-й)

Видѣхмы какво быка въ челоуѣка дѣйствиуваніе-то на онова промѣненіе което ся казва обращеніе. Тука ся говори, разумѣва ся, за Евангелско-то обращеніе, или онова обращеніе което Евангелие-то прѣдлага като необходимо нужно за всякого челоуѣка за да може да води благочестивъ животъ на тойзи свѣтъ и да ся сподоби съ вѣченъ и блаженъ животъ въ онзи свѣтъ. Слѣдователно като стане питаніе, какъ, или съ каквы срѣдства ся произдѣйствува това обращеніе, какъ можемъ ний сами за себе си да получимъ това бесцѣнно добро? и какъ можемъ да приведемъ и чада-та си, сродници-тъ си, съседы-тъ си и всички-тъ си познаницы въ наслаждзваніе-то на таквозь едно вѣчно добро? отговоръ-тъ трѣбува да бѣде съобразенъ съ изыскуванія-та на Евангелскый-тъ законъ.

Иисусъ Христосъ, Божественный-тъ нашъ Учитель и Поктеводитель е казалъ, "Ако ище нѣкой да дойде слѣдъ мене, нека ся отрече отъ себе си, и нека дигъ! не кръсть-тъ си и нека мя слѣдува." Братѣзи душы имамы съкратено рѣководѣдѣна за Християнскый-тъ животъ, и отъ ч онова ть, въ който изрекль Той тѣзи дѣмїа съ паятны душы до днесъ, не е има боримъ. то единъ който наистинѣ и отъ, и ако сърдце ся е потрудилъ да дѣ, тойзи това въ дѣйствиѣ, а е останалъ мъртъ. Ако отъ помощь-тъ и благодать-тъ отъ цѣрь А на противъ пакъ отъ онова да сила-та му, сега всякой единъ Християни-тъ ни вѣч-всякой единъ послѣдователь въ Българійк.

който наистинѣ е былъ такъвъ, а не само да е носилъ име-то, приелъ е това дѣйствиѣ чрезъ което ся е обзрналъ отъ грѣхъ-тъ къмъ сватость-тъ, отъ смърть-тъ въ животъ.

За да ся обзрне нѣкой къмъ Християнскъ-тъ религіѣ не ся изыскува високи науки, но иа иѣкаквы понятїа които ся необходимо нужны за него. Трѣбува да разумѣе нѣщо за характеръ Божїй; трѣбува да разбира що е грѣхъ и да познава убиственны-тъ слѣдствїа на грѣхъ-тъ. Трѣбува да съзнае че той самъ е грѣшникъ, и наистинѣ и сърдечно да ся покае за грѣхове-тъ си съ едно такова покаяніе което ще го накара положително да отхвърли грѣхове-тъ си и да ги остави съвсѣмъ. Трѣбува и да познае и да приеме за себе си лично онова срѣдство за придобываніе-то на прощеніе, на примиреніе и тѣ показва на прїатели-то Христѣо *трѣба да ги иде.* Цѣрь-тъ срѣдоа да влѣзе въ кръвь-тъ му и да дѣйствиува вътрѣ въ него. Трѣбува така да идете отъ това дѣрво што да станете Христовы дѣца; защото вы сами знаете, като видите отъ едно дѣте таквызи дѣла които ся несходны съ Християнско-то исповѣданіе, че това дѣте нѣма право да носи Християнско име. Като слушате отъ него мръсны приказкы, богохульны душы и погрѣшны, като видите че не слуша майкѣ си, че показва почетъ къмъ стары-тъ, и е непокорно къмъ учителя-тъ си, неблагогосклонно къмъ другари-тъ си, и прѣдано на лѣжа-тъ, тогава какво и да бѣде име-то му и исповѣданіе-то му, знаете че сърдце-то му

Въ това дѣло на обращеніе-то ако и да е Богъ главный-тъ дѣятель, той обаче е благоволѣлъ да приема съдѣйствието на чловѣцы-тъ. Слѣдователно най-благоприятно-то дѣло на единъ вѣрнъ Христіанинъ е да съдѣйствува съ Бога въ обращеніе-то и спасеніе-то на чловѣцы-тъ. Съдѣйствува съ него чрѣзъ распространяваніе-то на негово-то Свяго Слово, чрѣзъ свѣстяваніе-то на грѣшны-тъ и невѣжи чловѣцы, и най-вече като ся старае вынѣгы да показва прѣдъ невѣрцы-тъ такъвъ единъ чистъ и безукоризненъ животъ щото да бѣдѣтъ тѣ принудени да исповѣдуватъ и да привознаватъ Божественнѣ-тъ силѣ на Христовѣ-тъ вѣрѣ.

Всякой който употребява въ молитвѣ-тъ си думы "Да дойде Царство-то Твое," длженъ е съ всичкѣ-тъ си силѣ да спмага за идваніе-то на това царство. Всяка църква Христова е длжна за това да ся старае. Богъ е наложилъ на църквѣ-тъ си тѣзи длжности и много жалостно и плачевно е състояніе-то на цѣлокъ църквѣ когато прѣнебрѣгава тѣзи длжности и когато отъ звоны-тъ ѣ не ся чува гласъ-тъ проповѣдническый да пасърдчава вѣрны-тъ, да свѣстява невѣжы-тъ, да избличава и увѣщава грѣшны-тъ и да показва ясно и въ народный-тъ языкъ, съ доказателства отъ Слово-то Божіе, пъть-тъ къмъ спасеніе и вѣченъ животъ.

"Какъ ще повѣрватъ въ тогози за когото не сѣ чули? И какъ ще чуютъ безъ проповѣдникъ? И какъ ще проповѣдава ако не се проведатъ? Както е писано: *Иже не познаху, позовѣтъ на Пастане бързешкомъ, на тѣзи на свѣжны крыла да мя занесути.* Къмъ мой-тъ вѣченъ домъ."

## 2.

Какъ радостно да свѣршихъ азъ  
Послѣдний-тъ прѣходъ?  
Стоишь върху Иорданскый брѣгъ;  
Дѣ да намѣрихъ бродъ?  
Некъ Ангелскый ликъ —

## 3.

Пріатели и друзы знамъ,  
И сродници въ Христа,  
Очакуватъ за мене тамъ  
Любезни братія.  
Некъ Ангелскый ликъ —

вѣтъ ся отдаватъ на Христа, е Іеова Рочи което значи Богъ цѣлитель. Така и пророкъ Іеремія го нарича Лѣкаръ, и нарича Неговъ-тъ благодать или религіѣ, *балсама*. Іерем. 8; 22.

Помните че Израилци-тъ като излѣзвали изъ Египетъ дошли до едно мѣсто наричано Мара, и като ся опытали да пѣютъ отъ воды-тъ тамъ, напѣрилыгы горчивы, щото не можах да пѣютъ отъ тѣхъ. На умираніе на Моисея единъ особентъ видъ дърво, и му зарѣчалъ отъ това дърво нѣколко клонове да ся хвърлятъ въ вода-тъ за да ся услади. Така направилъ Моисей и тутакси тази горчива и отровна вода станала сладка щото съ удоволствие пили отъ неѣ. Грѣхъ-тъ е отровилъ извори-тъ на удоволствие-то ни, владенцы-тъ да речемъ, отъ дѣто трѣбува души-тъ ни да пѣютъ, и воды-тъ имъ сѣ горчивы. Но религія-та е дърво-то на живота; и ако земель отъ туй дърво, та туримъ въ тѣзи извори, ще ся усладятъ тѣзи горчивы воды. Това дърво има силѣ да прѣправи всички-тъ отровны слѣдствія на грѣхъ-тъ въ души-тъ ни. Когато Св. Іоаннъ Богословъ въ видѣніе-то си гледалъ това дърво въ Новый-тъ Іерусалимъ, "Носише дванадесетъ вида плодове и даваше плодъ-тъ си всякой мѣсець, и листове-тъ му бѣхъ за исцѣленіе-то на народы-тъ." И религія-та има чудеснѣ силѣ за исцѣленіе. Прѣкованны-тъ разбойникъ като висѣше на кръсть-тъ до Іисуса, и той ся хванѣ за това дърво. Не отърва го отъ тѣлеснѣ смърть но, което бѣ много по добрѣ, исцѣли душѣ-тъ му отъ страшнѣ-тъ болестъ на грѣхъ-тъ и ѣ приготви за Рай Божій. И всякога и всякъдѣ когато сърдце-то на чловѣка ся промѣнява и той става истинный Христіанинъ, може да ся казва за него че той приграща дърво-то на живота, и че листове-тъ отъ това дърво вѣдѣватъ раны-тъ които грѣхъ-тъ е вѣвилъ въ душѣ-тъ му. Въ Индіѣ ся намѣрва една змія най-направятъ отъ всички-тъ колкото сѣ по-свѣта. Тази змія ся выка *Кобалгари* въ *Кателло*. Това име ѣ ся дава милиона а *Кателло* има силѣ когато ся разлоти и насква кожѣ-тъ на вратѣ-тъ *Кателло* да ся види сѣщо като че поси и капелѣ на главѣ-тъ си. Та

но е голѣма колкото пѣкон други зми, но отрова-та ѝ е най смъртоносна. Каквото си охапва отъ нея, за скоро време умира. Тѣзи зми толкозъ скоро ся плодять щото не бы было възможно чловѣци да живѣять въ онѣзи мѣста, ако не бы Божій-тъ Промыслъ далъ единъ силень врагъ за истрѣбене-то на *Кобръ-та*. Тойзи врагъ е едно малко животно, прилично въ нѣщо на порѣ-тъ, и ся выка по тамашный-тъ языкъ *Гентусъ*; хытро е като лисицъ, пѣргава като маймунъ, а пакъ свирѣпо като тигръ. За нищо ся не радва повече, колкото да ся улови въ бой съ *Кобръ-та*. Щомъ види една кобръ впуска ся вързъ нея и сраженіе-то става страшно. Гентусъ-тъ забива остри-тъ си зѣбы въ врагъ-тъ на кобръ-та, и кобра-та ся увива и ся сплита, и ся хвърля горѣ долу, и ся мачи да ухапне врагъ-тъ си съ ядовиты-тъ и смъртоносны-тъ си зѣбы. Слѣдъ малко намѣрва благоверміе-то си за това и учива да впусне ядъ-тъ си въ тѣло-то на мучитель-тъ си. Щомъ усѣти гентусъ-тъ че е укупанъ, тутакси отпуща кобръ-та и съ голѣма бѣззостъ отгичва долѣкъ-тъ дѣто намѣрва едно растеніе, на което листіе-то имаъ свойство да противодѣйствувагъ противъ тойзи смъртоносень ядъ. Той ханнува малко отъ това растѣніе, и чрѣзъ това уничтожава ся отравата и става безъ дѣйствіе и тогава като храбръ воинъ ся враща безстрахливъ на бой, пакъ ся впуска върхъ врагъ-тъ *Кобръ-та* и не ѝ остава живъ.

Колко е чудно това промышленіе Божіе, което е дало това цѣлительно растѣніе за помощъ на това животно въ борбы-тъ му съ кобръ-та, и е дало на него този *инстинктъ*, (естественно усѣщаніе) чрѣзъ който да знае дѣ ся намѣрва цѣръ-тъ койго ще го избави отъ смъртъ!

Но Богъ въ милосердіе-то си е направилъ за насъ още по голѣмо благодѣаніе отъ това което е направилъ за онова животно. Грѣхъ-тъ е ядовита-та змія съ койкто ный всицца имамы да ся боримъ. Ядъ-тъ на тази змія е най силень, и ако не намѣримъ помощъ отъ нѣкадѣ, тойзи ядъ ще ни докара неизбѣжнъ смъртъ. Ако не гамѣримъ нѣкакъвъ *антидотъ* цѣръ чрѣзъ който да ся уничтожава сила-та му, тойзи ядъ ще погуби души-тъ ни вѣчно. Тази змія ся намѣрва и въ Българіяхъ.

Не трѣба да ходимъ до Индіяхъ за да ѝ намѣримъ. Въ всякой градъ и въ всяко село изъ Българіяхъ ся намѣрва — не само то; но и въ всякъ къщъ и колибъ ся е въвирала тази проклѣта и ядовита змія. Което е и по злѣ, и всицца, безъ исключеніе сны *ухапани отъ нея*. Тойзи смъртоносень ядъ е влѣзълъ въ кръвъ-тъ ни и дѣйствава вече да ны тегли къмъ смъртъ-та. Искамы да ся боримъ съ тази змія и да ѝ убіемъ; но какъ да ѝ довършимъ? Пакъ по слѣдствіе-то на раны-тъ що пріехмы вече, рѣцъ-тъ ни треперять, крака-та ни ослабнуватъ, помрачаватъ ся очи-тъ ни и близу сны до паданіе. Дѣ е цѣръ-тъ? Дайте го скоро! защото загивувамы!

Любезни дѣца, тойзи цѣръ ся намѣрва въ листове-тъ на това дърво на живота. Въ религіихъ-та на Господа Исуса има цѣръ който уничтожава отрова-та на грѣхъ-тъ. Който мечтае самъ да цѣри себе си ще умре безъ помощъ. Който прибѣгва при друго дърво, ще бѣде измавенъ. Който прѣзира срѣдства-та които Богъ е далъ за исцѣленіе-то му и перачи да употреби тойзи цѣръ ще умре въ гордость-та си и упорство-то си.

Заблѣжъте, дѣца мои, още едно нѣщо. За да ся ползува нѣкой отъ Христовъ-тъ религіихъ трѣбува не само да носи името Христіанинъ, но и да е Христіанинъ, за да ся исцѣри тази болестъ въ душъ-та не стига болный-тъ и ухапаний-тъ чловѣкъ да откаже малко листіе и да ся навъти съ тѣхъ, или да ги тури въ пазуха-та си за да ги изважда отъ време на време и ги показва на пріятелитѣ си; но *трѣба да ги яде*. Цѣръ-тъ трѣба да влѣзе въ кръвъ-тъ му и да дѣйствува вѣтрѣ въ него. Трѣбува така да ядете отъ това дърво щото да станете Христовы дѣца; защото вы сами знаете, като видите отъ едно дѣте таквызи дѣла които сж несходны съ Христіанско-то неповѣданіе, че това дѣте нѣма право да носи Христіанско име. Като слушате отъ него мръсны приказки, богохульны думы и поврѣжны, като видите че не слуша майкж си, не показва почетъ къмъ стары-тъ, и е непокорно къмъ учителя-тъ си, неблагоклонно къмъ другари-тъ си, и прѣдано на лѣжъ-та, тогава какво и да бѣде име-то му и неповѣданіе-то му, знаете че сърдце-то му

не е приело, това цѣлтелно дѣйствие на дърво-то на живота за което смя ви говорили тука.

Ето ви дадохмы три причини споредъ които мудрецъ-тъ Соломонъ имаше право като уприличаваше истиннѣ-тъ мудростъ или религиѣ-тъ, съ дърво-то на живота. Първа-та е че дава покровителство, втора-та че дава хранѣ, и третата че дава цѣръ. Можѣхмы и още причини да наредимъ, но тѣзи сж довольно за сега. Забѣлѣйте ги и прѣдъ всичко най напредъ търсѣте тѣзи мудростъ която толкозъ прѣвѣсхожда всякъ човѣческъ мудростъ, колкото небо-то отстои отъ земь-тъ. Хванѣте ся за това дърво, яждте отъ плодове-тъ му, хранѣте ся отъ него, и така чрѣзъ благословеніе-то Божіе ще станете, иждри, здрави, дѣятелни мжже, полезни гражданы, почтени Българи, добри Христіани.

#### ТИВЕРІАДСКО-ТО ЕЗЕРО.

Палестина е мѣсто-то на тойзи свѣтъ което занимава или притегля любопытство-то на Христіанина, защото тамо сж ся случили не само най много-то отъ чудесны-тъ случаи, които ся поменувать въ Ветхый-тъ Заветъ, но и самый-тъ нашъ Спасъ Исусъ Христосъ тамъ ся роди и живѣ и умрѣ за човѣчскый-тъ родъ.

Земя-та Ханаанска, земя-та Обѣтованна, земя-та Израилева, която съ тѣзи имена ся именува въ Ветхый-тъ Заветъ, днесъ е въ свѣтъмъ друго състояние отъ както е была въ старо врѣме. Градове-тъ ѿ сж запусъли, вѣтхый-тъ ѿ народъ распръснать, и другъ народъ ѿ владѣе, а умноженіе-то ѿ е твърдъ малко. Тамо дѣто сж были хиляды, сега ся наѣрватъ малцина и тѣ живѣтъ въ выпыщенъ страхъ отъ злодѣйцы и отъ притѣсненіе-то на управители-тъ.

Но тази земя е намъ и ще бѣде на всички-тъ слѣдъ насъ родове, до дѣ е свѣтъ, много привлекателна.

Езеро-то Тиверіадско или Генисаретско, както ся вѣка въ Евангеліе-то (Лук. 5; 1) и море Галилейско (Мат. 4; 18); едно е отъ мѣста-та дѣто Исусъ Хри-

стосъ е сторилъ много и голѣмы чудеса. Тамъ е повикалъ най напредъ Симона Петра и Андрея брата му да го послѣдуватъ, сирѣчь да му станатъ ученици и другари. (Мар. 1; 16.) Тамъ е училъ народы-тъ стоящъ на корабъ и заповѣдалъ да хвърлятъ мръжи-тъ, въ които ся хванѣли повече отъ 100 голѣмы рыбы. (Лук. 5; 6.) Тамо е утишилъ волны-тъ (Мат. 8; 26) и на брѣгове-тъ слѣдъ въскрѣсеніе-то си яви ся на ученицы-тъ си и поднови чудо-то на рыбы-тъ. Иоан. 21; 11.

Около туй езеро въ врѣме-то на Христа имало е много цѣтущи градища и села, както *Капернаумъ*, който въ Евангеліе-то ся вѣка "неговъ градъ.", Хоразинъ, Витсаида и областъ-та на Гадарини-тъ, дѣто исцѣли бѣсный-тъ и прати бѣсове-тъ въ стадо-то на свиніе-тъ. Но тѣ сж сега съсыпаны, както рѣкохмы, нито единъ камыкъ отъ тѣхъ е останалъ върху другъ, и остава още само сиромашко-то село Тиверіада на онуй мѣсто.

Езеро-то обаче ся наѣрва както и тогазъ, подложено подъ напрасны бури и ѣртуны. Начертаніе-то на езеро-то е айцевидно, — и има дължина 14 миля (7 часа) и ширина 7. Прилежаща-та земя е много плодородна, а климатъ-тъ много топлъ, заради мѣстоположеніе-то на езеро-то, което е на мѣсто-то на единъ вулканъ. Топли потоци тектъ отъ прилежащы-тъ хълмове и ся изливать въ него, а канары-тъ сж черны. Хълмове-тъ при езеро-то сж голи отъ дръвья, но раззеленели слѣдъ дѣжлове-тъ.

Далечъ върху хоризонтъ-тъ види ся възвышенъ побѣлѣмый тѣ върхъ на „*Старъ планинъ*“, която ся смѣта да е гора-та Ермонъ на С. Писаніе. Въ това езеро ся излива вода-та на рѣкѣ-тъ Иорданъ; която има извори-тъ си отъ гора-тъ Ливанъ; а като излѣзе изъ езеро-то минува по край Иерихонъ, дѣто Христосъ ся кръсти отъ Иоанна, и ся излива въ мъртво-то море отъ дѣто не излиза вече.

ЖЕТВАРИ-ТЪ.



За трудолюбивы-тъ земледьци най радостно-то врѣме отъ всичкѣ-тъ години е това въ което тѣ прѣматъ награда-тъ си за всички-

тъ си тежки трудове що сѣ полагали въ други-тъ врѣмена на години-тъ. Врѣме е на обща радость, и между почти всякой народъ по това врѣме ставатъ особни нѣкои веселбы и радуваня. Въ Българскы-тъ народни пѣсни сѣ намѣрватъ доста много жетварски пѣсни и стары и новы, които показватъ че Българи-тъ като земледьческый народъ, добръ знаѣтъ да оцѣняватъ тѣзи награды които щедрый-тъ промыслъ Божій имъ дава по това врѣме, въ тежки-тъ снопове и пълны-тъ крѣтцы, пшеница, ечимикъ, ражъ и други жита. Не знаемъ отъ дѣ е зѣлъ начало тойзи обычай, или да ли е чистъ Българскый обычай или не, но въ пѣтуваня-та си по Българіѣ, а особенно въ Дунавскъ Българіѣ, виждами смы единъ обычай между жетвари-тъ, че богато нива-та имъ сѣ до пѣть-тъ близу, и виждатъ че нѣкой пѣтникъ иде, тозъ часъ по младый-тъ жетваръ избира най голѣмый-тъ отъ снопове-тъ, та тича съ него и го исправя въ срѣдъ пѣть-тъ прѣдъ пѣтникъ-тъ. Очакува сѣ тогазъ отъ пѣтникъ-тъ,

(ако не е нѣкой *аджемія*, неопытенъ, както бѣхмы и ный за първый пѣть, като ни сѣ случи тази честь), да изрази доброжеланя-та си за плодovitѣ и изобилнѣ жетвѣ да получатъ жетвари-тъ, и благодареня-та си за честь-тъ коѣто му сѣ сторили тѣ дѣто сѣ прѣдставили прѣдъ него този хубавъ начаткъ отъ плодове, като знакъ или символъ на плодородіе-то и сполукѣ-тъ коѣто тѣ желѣтъ за него. При това, разумѣва сѣ че пѣтникъ-тъ съвсѣмъ не трѣбува да забрави, че за да дава дѣйствіе и осѣщественіе на добры-тъ си желаня, и учтивы-тъ си благодареня, нужно е да сѣ хвърлятъ долу до снопъ-тъ нѣколко мангърчета, като вѣлкашенъ и естественъ знакъ на вѣтрѣнаѣ-тъ благодарность.

Сега въ въображеніе-то си Зорница-та сѣ въображава че види прѣдъ себе си отъ всякого жетваря който чете въ неѣ; (има много таквызи и дано бы сѣ умножили още стократно,)

поставенъ на пѣть-тъ по единъ голѣмъ снопъ, съ пълны класове и едры жѣты зърна. Зорница-та изразява благодарность-тъ си и доброжеланя-та си тѣй: Честита ви жетва! Благословени отъ Бога да сѣ плодове-тъ на нива-та ви! Добръ да жьните и добръ да вършѣте, и да ияте и за до години да ядете и да продавате, а още да ви остане доволно не само за посѣваніе, но и на сиромасы-тъ да давате.

Такова е поздравленіе-то отъ Зорницѣ-тъ, а сега вмѣсто *мангърче-то*, тя ви дава единъ хубавъ картинкъ, и съ неѣ наедно, нѣколко думы съвѣтъ по които като слѣдвате можете добръ да печалите.

Картинка-та не иска тълкованіе; но отъ себе си сѣ разбира. Младый-тъ жетваръ въ срѣдѣ-тъ който подига сърпъ-тъ си, види сѣ че выка за привѣтствуваніе къмъ двѣ-тъ лица които идѣтъ отъ къщѣ-тъ и доносятъ закуска-тъ за жетвари-тъ. Разумѣва сѣ ще имъ каже, "добръ дошло," защото жетварска-та рабо-

та не е легка, и въ тойзи пекъ не може человекъ да трае дълго време безъ яденіе.

Майка-та съ двѣ-тъ дѣвчца е излѣзла да погледа жетвари-тъ и да се весели въ разговоръ съ любезный-тъ си стопанинъ и баща, по време-то на почивкѣ-тъ. Тогава подъ сѣнкѣ-тъ вѣйдѣ ще постелятъ чистѣ бѣлъ пешкыръ, и ще сложатъ ястія-та, и като насѣдватъ всиcky наоколо, сѣдѣ единъ краткъ благодарственнѣ молитвѣ къмъ Бога, податели на всиcky-тъ добрини, тѣзи жетвари ядатъ съ единъ охотъ за кояко нищо не знаатъ онѣзи богати госпосари които не работятъ, а все отиватъ при дѣкаритѣ, та искатъ нѣщо цѣръ ужъ охотъ да имъ даде.

Сега съвѣтъ-тъ що има да ви дадемъ съ тѣзи.

Не дѣйте прѣзира званіе-то си, и не не дѣйте мисли че работа-та ви като сте земледѣлци е проста, и за това трѣба ви да сте простаи. Работа-та ви е благородна и почтенна, и онѣзи които прѣзиратъ земледѣлцы-тъ не отбиратъ що е истинна почтенность. Не дѣйте мисли че безъ друго онзи който търгува съ жито е по почтенъ отъ оногози който жьни и върше жито-то. Не тѣй. Почтенность-та зависва отъ человекъ-тъ, какъвъ е той самъ. Гледайте ви да се образувате, и да станете учени. Да четете книги, да четете вѣстници-тъ, и забѣлѣжайте и прѣговаряйте що четете. Така като ерете, сѣете, жьните, върше-ете и пр. ще извършувате тѣзи дѣйствиа разумно и словесно, а не като скотове. Така ако постѣхвате, и при това още честно си обхождате като правдолюбиви и истиннолюбиви Христіани, тогазь когато дождате на пазаръ съ произведенія-та на трудъ-тъ си, ще можете да гледате всякого право въ очи-тъ, и да усѣщате че не сте въ нищо по долу отъ търговцы-тъ които купуватъ отъ васъ. Ви които четете това наше поздравленіе, потрудѣте се да научите съсѣды-тъ си да четатъ и така да повишавате степенъ-тъ на съсловіе-то си, и скоро ще видите промѣненіе въ селскый-тъ животъ въ Българіѣ. Виѣсто да видимъ както сега селяни-тъ да прибѣгватъ въ градъ-тъ за да станатъ търговци, ще видимъ търговци и други граждани които съ въ състояніе да прѣдпо-

читатъ селскый животъ, и сами да слѣдуватъ земледѣліе-то. Почтайте работѣ-тъ си, и работа-та ви ще ви прави честь, и както прочитате въ исторіѣ-тъ за знаменитый-тъ законодатель, и управитель Римлянский, *Цинципатъ*, когото народѣ-тъ повиказъ отъ орадо-то, за да приеме най високий-тъ чинъ, така и народни прѣдставители, сѣвѣтници, и други чиновници ще ся искатъ отъ между васъ. Такъвизи достойни мъжіе, имате ли ги между васъ? Стрѣсите ся, пригответе ся, и учѣте ся, щото когато Честно-то Правителство или Народный-тъ Сѣвѣтъ поиска *человѣци* за нѣкакъж важнѣ работѣ, Прѣдставители-тъ ви да бѣдѣтъ готови.

#### ОСВѢТЛЕНІЕ ОТЪ СВАТАГО ДУХА.

Ето едно нѣщо което ще ви покажъ за едно дѣте върху което Богъ излѣзъ Святаго своего Духа.

Нѣма много време отъ когато едно момче на 15 години ся разболѣло. То было отъ онѣзъ които ся выкатъ мудры дѣца; види ся да ся е трудило съ всиcky-тъ си силѣ за да испълни длъжност-тъ си: то отивало чинно на недѣлно-то училище въ тѣхно то село, само не ся виждало да има ни най малко неспокойствіе за свои-тъ си грѣхове. Чудно нѣщо! това дѣте ся измѣнило съ всемъ щомъ ся разболѣло. Родители-тъ му ся удивили като го чули да охка и да выка съ скѣрбъ: Грѣхове-тъ ми, грѣхове-тъ ми! Тѣ му говорили, ако и да было всякогы цѣломудро, че нѣма никакъвъ грѣхъ, и че не трѣба да ся страхува безъ никакъж причинѣ. Всичко това не задоволяувало малко-то момче, утѣшеніе-то му ставало всякой день по голѣмо. То было тѣй, понеже Божій-тъ Духъ му показвалъ истинѣ-тъ, и грѣхове-тъ му стрували му ся твърдѣ много.

Само Богъ може да утѣши единъ душѣ толкозь смущень, и да ѣ покаже че грѣхове-тъ ѣ съ загладени чрѣзь жртва-тъ на Исуса Христа. А за момче-то за което ви казувамъ станъ така; като ся утѣснило твърдѣ много, могло послѣ да ся възрадва като си напомило че Исусъ е Спаситель-тъ му.

Видѣло-то не само ни открыва опас-

ности-тъ които ны обыкають, неугодны-тъ нѣща които ся наиѣрватъ на този свѣтъ; но и доуща ни да гледѣмы великолѣпнѣ-та на създаиѣ-то. Чрѣзь видѣло-то можемъ да ся чудимъ на великолѣпнѣ-тъ планины отъ които смы окружены, както и хубавы-тъ езера на които воды-тъ кхпять прѣднѣжнѣ-та на тѣзи великолѣпны планины. То ны прави способны да гледѣмы нѣколко отъ тѣзи хмляды свѣтѣво които сж распрѣснѣты въ бескрайно-то пространство на небеса-та, на които видѣ-тъ ны дава едно понятіе толкозь голѣмо на силѣ-тъ на нашего Създателя. Безъ видѣло-то, тѣзи изобилнѣ, тѣзи хубости, тѣзи величествія были бы вѣчно скрыты отъ наши-тъ очи.

Това е още по истинно за нѣща-та които принадлежатъ на небесно-то царство; безъ Божій-тъ Духъ, който е намъ небесна видѣльна, ний не можемъ нито да разумѣмъ небесны-тъ нѣща, нито да ги оцѣнимъ, нито да приѣмемъ нѣкоѣкъ ползъ отъ тѣхъ. А кога е Духъ Святый въ насъ небесны-тъ вѣща ны осязаватъ, произватъ и правятъ ны благополучны.

Коѣкъ исторіѣкъ отъ Библиѣ-тъ обѣщашъ повече и тя тегли сърдце да ѣх прочиташъ? попыталъ нѣкой си единъ день едно момиче на 11 годинъ.—Тѣзи, отговорило безъ да помисли, за *распятіе-то* на Спаса нашего. Право рекло това любезно дѣте; смръть-та на Спаса нашего е дѣло нѣй извѣредно, нѣй хубаво което не може нѣкой да си глѣбрази никога. Това нѣщо не можемъ ний да разумѣмъ нито да го почувствуваме освѣнъ чрѣзь Духа Божія. Одно момиче на 6 годинъ плакало всякога кога му нѣкой прочиталъ или му приказвалъ за страсти-тъ на нашій-тъ всемилостивый Избавитель. Това сѣщо-то дѣло ся върши често и въ бѣдны-тъ идолопоклонницы, кога слушатъ тѣ да ся говори за страсти-тъ Христовы. Единъ человекъ отъ Гренландіѣкъ като чулъ да четатъ въ Евангеліе-то подробности-тъ за смръть-тъ Исусъ Христовъ, толкозь му ся сокрушило сърдце-то щото много пакти отивалъ при миссіонеръ-тъ Моравецъ, и всякога му говорилъ: Повтори ми тѣзи рѣчи, прочети ми пакъ онуй що ми чете.

Сега, млади читатели, ако разбрахте добръ онуй което ви говорихъ за нуж-

дѣ-тъ коѣкто имамы ний сами да приѣмемъ Духа Святаго отъ Бога, надѣѣмъ ся че ще ся постараете да го просите отъ Оногова който самъ може да ви го даде. Охъ! сторѣте това безъ забавѣ, и ще видите бескрайно-то добро което ще произлѣзе за васъ: ще усѣтите първо колко сте виноваты и ще разберете послѣ че Богъ вы толкозь възлюбилъ щото ви даде Сына си, за да ви ся просятъ грѣхѣ-тъ и вы да ся спасете.

#### ГЕНЕРАЛЪ МЕЗОНЪ И БАЩА МУ.

Генералъ Мезонъ знаенъ въ Греціѣ заради Французско-то спомогателно воинство подъ негово-то управленіе въ бой-тъ въ Морж на 1828-30, послѣ станалъ военачалникъ на Францѣ, попытанъ единъжъ отъ Великаго Наполеона, да ли ся води родъ-тъ му отъ ветхото аристократическо домородіе на Мезоны-тъ, отговорилъ: „Господарю, баща ми е единъ простъ селянинъ.“ Истиннѣкъ благородель отвѣтъ, произнесенъ отъ истинно, доблественно и благородно сърдце.

Слѣдующій-тъ случай приказвалъ единъ воинъ въ службѣ-тъ на Генералъ Мезона.

„Като слугувахъ во Французско-то воинство, имамы станъ-тъ си въ единъ градъ на който име-то не помнѣж сега, разладе ся слухъ между войны-тъ че нашій-тъ Генералъ прилъ бащъ си, който дошелъ да го посетя. Тогазь всекъмы ний желаяхмы да го видимъ, и да го почтемъ, защото обычахмы Генералъ-тъ си, който ако и да бѣше строгъ къмъ насъ въ обученіѣ-та и въ полѣ то на бой-тъ, во всякъ обаче другъ случай бѣ намъ пріятель и истиненъ защитникъ.

Въ една асия сутринъ като бѣхмы оражени, ето иде Генералъ-тъ ни съдруженъ отъ всекъмы-тъ си чиновницы който придръжаше съ мышцѣ-тъ си старецъ селянинъ на глѣдъ грубъ но честенъ и благоговѣнъ. По заповѣдъ на генералъ-тъ войны-тъ ся наредихъ на полукругіе около него, а той ся прѣдстави прѣдъ тѣхъ съ старецъ-тъ бащъ си при-

държаваемъ съ мышцѣ-тъ. Тогазь Генераль-тъ подигна рѣкъ-тъ си да говори, и тутакси станѣ дълбоко млчаніе. Войни! рече съ пълний-тъ и грѣмкий-тъ си онзи гласъ познать на всички насъ. — Ето баща ми! Желай да го видите. Той е селянинъ както го гледате. Такъвъ бѣхъ и азъ въ младый-тъ си възрастъ въ което време му причинявахъ много грижи и скърби, защото ся писахъ въ воинство-то противъ волѣ-тъ му; но той ми прости това мое прѣслушаніе и сѣдуваше всякогы да ма обыча. Щастіе-то ми помогна, и постепенно ся възвисяхъ на чинъ-тъ на който ма сега гледате. За туй, войни, научте, че съ мажество-то и чрѣзь точно-то извършваніе на длѣжности-тъ си, можете да стигнете на истый-тъ степенъ. Казахъ ви вече че този мой добръ баща сѣдуваше всякогы да ма обыча, и за показателство на това ходилъ е сега пѣшій 90 миля (до 30 часа) на този прѣминѣлъ възрастъ за само-то намѣреніе за да ми види и да ма пригърне.

А като рече това завърна ся и съ пѣжностъ пригърна честный-тъ си бащѣ. Добрый-тъ старецъ докаченъ отъ смиланіе-то което това говореніе подигна въ него толкозь много щото едри капки отъ слезы течахъ избылно по старческѣ-тъ му брадѣ, искаше да говори, но не може отъ плачь, очн-тъ му обаче бѣхъ привѣнкли чврѣсто къмъ лице-то на Генераль-тъ съ голѣмъ пѣжностъ и благодареніе.

Сърдце-то на всякого отъ насъ ся досегѣ дълбоко за това пѣщо, и много очи ся напълнихъ съ слезы тогазь, конто никогы другый пѣть не съ слезили.

Ето славецъ примѣръ на почитаніе и на пѣжностъ! Кой повече отъ бащѣ-тъ знае всячко що търпи и осяща баща-та за благоденствіе-то на чада-та си? Тежко, обаче, колко малко чада ся научавать за това кога е вече много късно, да отдадѣтъ дѣйствио показателство на любовь-тъ, и добромисліе-то.

## СТИХОТВОРЕНІЕ.

ВСЕВИДАЮЩИЙ БОГЪ.

1. О Боже великий вездѣсущій Църь,  
На всички вселеннѣ всеблагъ Господърь,  
Въ тозь мѣръ катъ владѣтель управашъ Ты все  
Прѣстолъ най величественъ ти е небе.
2. Прѣдъ тебе е тъмна-та ношь като день  
И нѣй черный мракъ е съ блѣскъ освѣщенъ,  
Ты бдишь неуморно дена и ноци  
Върхъ всяко създаніе въ небе и въ земѣ.
3. Прѣдъ тебѣ съмъ и азъ съврѣшено познать,  
Ты видишь стези-тъ ми въ кой пѣть вървятъ  
И все що азъ върнахъ на скръшно въ самъ,  
Все словомъ и дѣломъ е тебѣ на пѣть.
4. Какъвъ съмъ отвѣтъ азъ на тебе да дамъ?  
Всевидающій Боже, треперѣхъ отъ срамъ  
За вси-тъ си грѣшны и стыдны дѣла,  
За тайны-тъ похоты мои въ пѣть-тъ.
5. Дано азъ да помнѣхъ най живо всегда  
Че ты си на всѣждъ съсъ менъ въ тѣзь земѣ,  
За тебѣ да размисляхъ ноци на легло.  
Кога съмъ прѣлъстванъ отъ грѣхъ и тегло.
6. Съ Тебѣ дано свѣршихъ и земный си пѣть,  
И съ радость да вкусихъ горчивѣ-тъ смърть.  
Въ день сѣдний да стою отъ десно Ти дай.  
И съ Тебѣ да пребждвамъ до вѣка у Рѣй.  
(Ив. А. Т.)

*Домашна Рецета.* Мнозина страдаятъ отъ единъ видъ цирей който става на край-тъ на прѣстъ-тъ, и като бере много обеспокоява. Его единъ простъ цѣръ за това пѣщо.

Земѣте добръ чистѣ соль, и турѣте ѣхъ въ пещъ да изсъхне добръ. Тогава да ѣхъ стукате въ хаванъ и да ѣхъ смѣсите съ *терпентинъ*, (невт-яхъ) колкото отъ едно-то толкозь и отъ друго-то. Съ това смѣшеніе да намажете едно платно и да вържете прѣстъ-тъ, и като изсъхне да го подновите пакъ, и тѣй като сѣдвате за 24 часа ще оздравѣте съврѣшено болка-та. Така казва вѣстникъ-тъ отъ дѣто го извличамъ. Опытайте го за себе си.

Въ печатницѣ-тъ на А. Минасіана  
у Джамѣж Ханъ.